

د تیموتیوس په نوم د پولوس رسول اول خط

دُعا او سلام

۱) د پولوس د طرف نه خط چې د خلاصونکی خدای پاک او د عیسی مسیح په حکم څوک چې مونږ له امید راکوی، د عیسی مسیح رسول دے، (۱) تیموتیوس ته چې په ایمان کښې زما وفادار زوی دے. په تا دې د خدای پلار او زمونږ د مالک عیسی مسیح د طرف نه فضل، رحم او سلامتی وی. (۲) لکه څنگه چې مکدونیه ته د تلو په وخت ما په تا زور راوړو چې په افسوس کښې پاتې شه او ځینې کسانو له هدایت ورکړه چې غلط تعلیم ورنه کړی. (۳) تاسو خلقو ته ووايئ چې خپل وخت د خپل پلار نیکه د دروغونو نسب نامو په قیصو مه ضائع کوئ، کوم چې صرف د خلقو په مینځ کښې د بحث مباحثی سبب کیږی. داسې بحثونه د خدای په خدمت کولو کښې بی فائدې دی، خو دا کارونه په هغه وخت کښې ممکن دی چې تاسو په خدای پاک ایمان ساتئ. (۴) خو زمونږ د داسې هدایت ورکولو نه مقصد هغه مینه ده چې په پاک زړه او نېک نیت او رښتینی ایمان سره پیدا کیږی. (۵) خو ځینی خلقو د دې نه مخ واړولو او گمراه شول او په عبثو خبرو پسې گرځېدل (۶) دوی غواړی چې د شریعت استازان جوړ شی، خو هغوی په خپلو خبرو نه پوهیږی چې څه وائی خو بیا هم ډېر ډاډه لگیا وی. (۷) مونږ پوهیږو چې شریعت ښه دے، خو چې څوک شریعت په قانونی طور استعمال کړی. (۸) خو په کار دے چې مونږ په دې پوهه شو چې شریعت د نېکانو دپاره نه دے بلکې د بې شریعتو او نافرمانو خلقو دپاره، د بې دینه او گناهگارو دپاره، او د دین سپک کوونکو دپاره، او د هغوی دپاره دے چې پلار او مور یې وژلی وی، د قاتلانو دپاره، (۹) د حرامکارانو او د بچه بازانو، د اغوا کارو، د دروغونو او د دروغو قسم خوړونکو او د دې نه علاوه د رښتینی تعلیم د مخالفینو دپاره دے. (۱۰) دا تعلیم د مبارک خدای پاک د جلالی زېری په مطابق دے کوم چې هغه ما ته په حواله کړی دے.

د رحم دپاره شکر گزاری

۱۱) زه د خپل مالک عیسی مسیح شکر کوم چا چې ما له طاقت راکړو او زه یې وفاداره وگڼم او د خپل خدمت دپاره یې مقرر کړم. (۱۲) اگر که مخکښې زه کفر غرونکے او عذاب ورکوونکے او گستاخ سرے وم، خو په ما رحم وشو ځکه چې ما د بې ایمانی په حالت او په ناپوهی کښې دا کارونه کړی و. (۱۳) او زمونږ د مالک فضل په ما ډېر نازل شو د هغه ایمان او مینې په وجه چې د عیسی مسیح په یووالی کښې دے. (۱۴) دا خبره رښتیا ده او په هر لحاظ د قبلولو جوگه ده، چې عیسی مسیح گناهگارانو له د خلاصون ورکولو دپاره دنیا ته راغلو، چې په هغوی ټولو کښې ورومبے زه یم. (۱۵) او په دې وجه په ما رحم وشو چې په ما ورومبې گناه گار کښې عیسی مسیح خپل لوی صبر څرگند کړی، او زه یې د هغه خلقو دپاره مثال وگرځولم څوک چې به په هغه د تل ژوندون دپاره ایمان راوړی. (۱۶) اوس دې د ازلی بادشاه، یعنی د ابدی او نالیدلی واحد خدای پاک عزت او جلال تل تر تله وی. آمین. (۱۷) اے تیموتیوسه زما زوی، زه تا له دا هدایات درکوم د هغه پېشگويو په مطابق چې مخکښې ستا په حقله شوی دی، چې ته د هغې په مطابق ښه منډه وهې، (۱۸) او په ایمان او په ښه ضمیر قائم پاتې شی. ځینو خلقو د خپل ضمیر ونه منل، نو د هغوی د ایمان بیره غرقه شوه. (۱۹) په هغوی کښې همیناوس او سکندر شامل دی چې ما شېطان ته حواله کړل چې هغوی دا زده کړی چې نور کفر ونه غروی.

د دعا په حقله تعلیم

۲) نو بیا زه د ټولو نه اول په تاسو دا زور راوړم چې خواستونه، دُعاگانې، شفاعت او د ټولو خلقو دپاره شکر گزاری کوئ، (۱) د بادشاهانو او د ټولو لویو مرتبو خلقو دپاره دُعا کوئ، نو چې مونږ د آرام او پُرامنه او د دینداری او د عزت ژوند تېر کړو. (۲) داسې کول زمونږ د خلاصونکی خدای پاک په نزد نېک او راضی کوونکی دی. (۳) هغه غواړی چې ټول خلق خلاصون ومومی او د حقیقت علم ورته حاصل شی. (۴) ځکه چې یو خدای پاک دے او د خدای پاک او د انسان تر مینځه مینځگړے

هم يو دے، يعنې عيسیٰ مسيح، چې خپله بنی آدم دے (۶) چا چې خپل ځان د ټولو دپاره فديه کړو او په مناسب وخت کښې دا ثابته هم شوه. (۷) زه د دې دپاره بيان کوونکے او رسول او غېرو يهوديانو ته د ايمان او حقيقت خبرې بشوونکے مقرر شوم، دا زه دروغ نه وایم بلکې رښتيا وایم. (۸) نو بيا زه غواړم چې په هر ځای کښې دې خلق بغېر د غصې او بحث نه بې گناه لاسونه اوچتوی او دُعا دې کوی. (۹) او ښځې دې هم دغه شان خپل ځانونه د حيا، شرافت او پرهيزگاری په جامه کښې سمبالوی، او په کمځو، سرو زرو او ملغلرو او قيمتي جامو سره دې ځانونه نه سنگاروی، (۱۰) بلکې په ټېکو عملونو دې خپل ځان سنگاروی څنگه چې ديندارو ښځو له مناسب دی. (۱۱) ښځې دې په خاموشی او په پوره تابعداری سره زده کړه کوی. (۱۲) او زه يوې ښځې ته اجازت نه ورکوم چې سرو ته تعليم ورکړی يا دې په هغوی روب اچوی، بلکې هغه دې خاموشه وی. (۱۳) ځکه چې اول آدم پېدا کړے شو د هغه نه پس يې بی حوا. (۱۴) او شېطان آدم دوکه نه کړو بلکې ښځه يې دوکه کړې وه او گناهگاره شوه. (۱۵) خو ښځې به د اولاد په پېدا کولو سره نجات حاصلوی، په دې شرط چې په ايمان، مينه او پاکيزگی کښې به د پرهيزگاری سره ژوند تېروی.

د رهبرانو قابليت

۳ (۱) دا خبره رښتيا ده چې څوک د جماعت د مشر جوړېدلو خواهش کوی نو هغه د عزت کار غواړی. (۲) نو په کار دی چې د جماعت مشر د الزام نه پاک، د يوې ښځې خاوند، پرهيزگار، شريف، د عزت قابل مېلمه دوست او د تعليم ورکولو لائق وی، (۳) چې نه شرابی، نه جگړه مار، بلکې نرم مزاجه وی او نه بحث کوونکے او نه د پېسو لالچی وی. (۴) په کار ده چې هغه خپل خاندان په ښه طريقه وساتي او د خپلو بچو ښه تربيت وکړی چې د هغه احترام او فرمانبرداري کوی. (۵) ځکه که چېرې يو سرے د خپل کور په بندوبست کولو نه پوهیږی نو هغه به د خدای پاک د جماعت ساتنه څنگه وکړی؟ (۶) په کار دے چې هغه دې نوے ايماندار نه وی، هسې نه چې هغه مغروره شی او خدای پاک يې مجرم وگرځوی لکه څنگه چې يې اېلیس گرځولے وو. (۷) او د دې نه علاوه په کار دی چې هغه د جماعت نه بهر په خلقو کښې نېکنامه وی، او بدنامه نه وی نو چې د اېلیس په جال کښې راگېر نه شی.

د جماعت د خادمانو قابليت

(۸) خادمان دې هم دغه شان ادب ناک وی، دوه ژبې يا شرابی يا د ناجائزه مال دولت لالچيان دې نه وی. (۹) او په کار دی چې هغوی د ايمان راز په صفا زړه قائم وساتي. (۱۰) او هغوی دې اول و آزمائیلے شی، که چېرې هغوی بې الزامه ثابت شی نو د خدمت کار ته يې پرېږدی. (۱۱) ښځې دې هم دغه شان ادب ناکې وی، غېبت کوونکې دې نه وی بلکې پرهيزگارې او په ټولو خبرو کښې دې ايماندارې وی. (۱۲) خادم دې تش د يوې ښځې خاوند وی، او هغوی دې د خپلو بچو او د خپل خاندان په ښه طريقې سره بندوبست کوی. (۱۳) ځکه چې کوم خادمان چې د خدمت کار په ښه شان کوی، هغوی به عزتمند وگڼلے شی او په هغه ايمان کښې چې په عيسیٰ مسيح باندې دے ډېره زړه ورتيا ومومی.

زمونږ د ايمان راز

(۱۴) زه اُمید کوم چې تاسو له زر درشم، خو زه بيا هم تاسو ته دا هدايات ليکم چې، (۱۵) که زما په درتلو کښې ډیل وشي نو چې تاسو خبر یی چې د خدای پاک په کور کښې مونږ له څنگه سلوک په کار دے، يعنې د ژوندی خدای پاک په جماعت کښې کوم چې د حق ستن او بنياد دے. (۱۶) په دې کښې هيڅ شک نشته چې د ايمان راز لوی دے، يعنې هغه د انسان په بدن کښې راښکاره شو، او د روح په وسيله رښتونے ثابت شو او فرښتو هغه وليدو، او په غېر قومونو کښې د هغه پېغام خور شو، او په ټولې دنيا کښې خلقو په هغه ايمان راوړو، او په جلال کښې بره پورته کړے شو.

د دروغڼو اُستازانو خلاف خبردارۍ

۴ ﴿۱﴾ نو رُوحُ الْقُدُسِ صفا وائی چې په آخرو زمانو کېنې به ځینې خلق د بې لارې کونکو روحونو او شیطاني تعلیمونو طرف ته توجو شی او د ایمان نه به واوړی. ﴿۲﴾ دا به د هغه دروغڼو خلقو د ریاکاری په سبب وی، د چا ضمیر چې مړ شوی وی. ﴿۳﴾ هغوی به خلق د واده کولو نه منع کوی، او هغوی به خلق د ځینې هغه خوراکونو نه منع کوی چې خدای پاک د دې دپاره پیدا کړی دی چې ایمان راوړونکی او حق پېژندونکی دې په شکر گزاری سره خوری. ﴿۴﴾ ځکه هر څه چې خدای پاک پیدا کړی دی هغه ښه دی او د څه نه هم انکار کول نه دی په کار، او څه چې ملاوړی په شکر گزاری سره بې خورئ، ﴿۵﴾ ځکه چې دا د خدای پاک په کلام او د دُعا په وسیله پاک شوی دی.

د حضرت عیسیٰ ښه خادم

﴿۶﴾ که چېرې ته دا هدايات د ورونيو او خوښو په وړاندې پېش کړې نو ته به د عیسیٰ مسیح هغه ښه خادم بې څوک چې د ایمان په خبرو او نېک تعلیم پائی او عمل پرې کوی. ﴿۷﴾ د بې دینۍ د بحث او د زړو ښځو د قیصو نه ځان ساته او د دې په ځای خپل ځان ته د دیندارۍ تربیت ورکوه. ﴿۸﴾ ځکه چې د جسماني تربیت فائده شته خو د دیندارۍ تربیت حاصلول د دې نه ښه دی ځکه چې په اوسنی او راتلونکی ژوندون کېنې به د دې دواړو فائده وی. ﴿۹﴾ دا خبره رښتیا ده او په پوره شان د قبولولو وړ ده. ﴿۱۰﴾ مونږ محنت او خواری ځکه کوو چې زمونږ اُمید په هغه ژوندی خدای پاک دے څوک چې د ټولو خلقو او خاص د ایمان راوړونکو خلاصونکے دے. ﴿۱۱﴾ د دې خبرو تاکید کوه او تعلیم بې ورکوه. ﴿۱۲﴾ هیڅوک دې ستا ځوانۍ ته سپک ونه گوری، بلکې ته د ایماندارانو دپاره په خبرو کولو، چال چلن، مینه، ایمان او پاکۍ کېنې نمونه جوړ شه. ﴿۱۳﴾ ترڅو چې زه نه یم راغلی، نو د خلقو په مینځ کېنې د کلام په تلاوت او نصیحت کولو او تعلیم ورکولو کېنې بوخت اوسه. ﴿۱۴﴾ د هغه روحاني نعمت نه مه بې غوره کېږه چې تا ته د پیشگوۍ په وسیله د جماعت د مشرانو د لاس اېښودلو په وخت درکړے شو. ﴿۱۵﴾ په دې خبرو عمل کوه او خپل ځان په دې کېنې مشغول کړه چې ستا ترقی ټولو ته ښکاره شی. ﴿۱۶﴾ د خپل ځان او د خپل تعلیم پېر خیال کوه او پرې قائم پاتې شه ځکه چې په داسې کولو به ته د خپل ځان او د خپلو اورېدونکو د خلاصون سبب شې.

د نورو دپاره نښه واری

۵ ﴿۱﴾ مشر سړی ته سختې خبرې مه کوه بلکې هغه ته خواست کوه او د خپل پلار په شان خبرې ورسره کوه او ځوانانو سره د ورونيو په شان سلوک کوه. ﴿۲﴾ او زړې ښځې د میندو په شان گڼه او ځوانې ښځې په پوره پاکۍ سره خوښې گڼه. ﴿۳﴾ د کونډو عزت کوه څوک چې واقعی ضرورت مندې وی. ﴿۴﴾ که د کونډې بچی یا نمسی وی نو هغوی دې د ټولو نه اول د خپل خاندان نښه واری وپېژنی کومه چې د هغوی مذهبي فریضه هم ده، او هغوی دې داسې د خپل مور پلار او نیکونو حق ادا کړی ځکه چې داسې کول د خدای پاک خوښ دی. ﴿۵﴾ کومه کونډه چې واقعی یواځې وی او د هغې هیڅوک هم نه وی، هغه په خدای پاک اُمید ساتی او شپه ورځ به په زاری او دُعا کېنې آخته وی. ﴿۶﴾ خو کومه کونډه چې په عبس عشرت آخته ده، نو هغه په ژوندانه مړه ده. ﴿۷﴾ د دې خبرو نصیحت هم ورته وکړه چې هغوی د الزام نه بچ پاتې شی. ﴿۸﴾ او که څوک د خپلوانو او خاص د خپل خاندان د خلقو خیال نه ساتی نو هغه د ایمان نه منکر او د بې ایمانه نه هم بدتر دے. ﴿۹﴾ هغه کونډه دې د امداد په فهرست کېنې ولیکلے شی کومه چې د شپیتو کالو نه کمه نه وی او چې یو ځل واده شوې وی. ﴿۱۰﴾ په کار ده چې هغه په خپلو نېکو کارونو کېنې مشهوره وی، خپل بچی بې رالوی کړی وی، د مسافرو مېلمستیا بې کړې وی، د مقدسینو پښې بې وینځلې وی، د مصیبت ځپلو مدد بې کړے وی او چې خپل ځان بې د هر ښه کار کولو دپاره وقف کړے وی. ﴿۱۱﴾ خو د ځوانو کونډو نومونه په فهرست کېنې مه لیکئ ځکه کله چې د هغوی شهوت هغوی د مسیح نه لری کړی نو هغوی بیا د واده خواهش کوی، ﴿۱۲﴾ او په دې وجه به هغوی د سزا لائقې وگرځی ځکه چې په نکاح کېنې شوې هغوی خپله اولنی وعده ماته کړه. ﴿۱۳﴾ او د دې نه علاوه هغوی کور په کور گرځی او بې کاره اوسېدل زده کوی، او نه صرف بې کاره گرځی بلکې غیبت کوی او د نورو په کار کېنې گوتې وهی او هغه خبرې کوی چې ورته نه دی کول په کار. ﴿۱۴﴾ نو زما نصیحت دا دے چې ځوانې کونډې دې واده وکړی

هغوی دې بچی پیدا کړی او د کور انتظام دې سمبال کړی او مخالفینو له دې د بدې وینا کولو موقع ورنه کړی. (۱۵) ځکه چې څه کونډې گمراه شوې او د شيطان په لاره روانې دي. (۱۶) که د یوې ایماندارې ښځې په رسته دارو کښې نورې غریبې کونډې وې نو هغه دې په خپله د هغوی مدد کوی او په جماعت دې بوج نه اچوی، نو داسې به جماعت د هغه ضرورت مندو کونډو څوک چې په رشتیا حقدارې دی مدد وکړی. (۱۷) هغه مشران چې د جماعت ښه انتظام کوی، او خاص هغوی چې په کلام اورولو او په تعلیم ورکولو کښې خواری کوی، هغوی دې یو په دوه د عزت لائق وگڼلې شي. (۱۸) ځکه چې د خدای پاک کلام فرمائی چې، "تاسو د غویل په وخت کښې د غوی خولې ته کورې مه اچوئ،" او بل ځای فرمائی، "مزدور د خپلې مزدورۍ حقدار دے." (۱۹) کوم الزام چې د یو مشر په خلاف وشي نو هغه د دوو یا د درېو گواهانو د گواهي نه بغير مه منه. (۲۰) څوک چې گناه کوی، هغوی د ټول جماعت په وړاندې ملامت کړی د دې دپاره چې نور خلق هم وه یریري. (۲۱) زه د خدای پاک او د عیسی مسیح او د غوره شوو فرښتو په مخکښې تا له حکم درکوم او تاکید کوم چې په دې هدایاتو بغير د تعصب نه عمل کوه او د هیچا طرفداری مه کوه. (۲۲) په چا زر لاس مه کېرده چې د خدای پاک د خدمت دپاره مخصوص شي، او د نورو په گناهونو کښې مه شریک کېده. خپل ځان پاک وساته. (۲۳) صرف اوبه مه څښه بلکې د خپلې معدې او اکثر د ناجوره کېدو په وجه لږ شان مے هم استعمالوه. (۲۴) د څه کسانو گناهونه ښکاره وې او هغوی عدالت ته پیش کړی، خو د ځینو گناهونه به وروستو ښکاره شي. (۲۵) دغه شان د ځینې خلقو ښه کارونه هم لیدلې کېږي، خو کوم ښه کارونه چې په پټه شوی وې، نو هغه به هم یوه ورځ ښکاره شي.

غلامان

۶ هغوی ټول چې د غلامۍ د جغ د لاندې دي، هغوی دې خپل مالکان پوره د عزت لائق وگڼي چې د خدای پاک نوم او زموږ تعلیم بدنام نه شي. (۲۶) خو هغه غلامان چې مالکان یې ایمانداران وې، هغوی دې خپل مالکان د ورورولۍ په سبب سپک نه گڼي، بلکې نور زیات خدمت دې هم کوی، ځکه څوک چې د دوی د ښه خدمت نه فائده اخلي هغه ایمانداران او د مینې قابل دي. بیا ته د دې خبرو تعلیم او ډاډ ورکوه چې د هغوی ښه تابعداری کوی.

د دروغو تعلیم او حقیقی مالداري

(۲۷) که څوک غلط تعلیم ورکوی او زموږ د مالک عیسی مسیح خبرې او د هغه هغه تعلیم نه مني کوم چې د دینداری په مطابق دے، (۲۸) هغه مغرور دے او په هیڅ نه پوهیږي، او هغه ته د بحث مباحثې او زبانی تکرار بیماری ده او د دې په وجه کینه او جگړې او بده وینا او بدگمانی رامینځ ته کیږي، (۲۹) او د هغوی په مینځ کښې مدام بحث پیدا کیږي د چا عقل چې خراب شوے دے، او د حق نه محروم دی او هغوی دینداری تش د گټې ذریعه گڼي. (۳۰) یقیناً چې د قناعت سره دینداری کښې لویه گټه ده، (۳۱) ځکه چې نه خو موږ دنیا ته څه راوړی دی او نه موږ د دې نه څه وړلے شو. (۳۲) خو که موږ سره خوراک او جامې وې نو موږ دې په هغې خوشحاله یو. (۳۳) خو څوک چې مالداره کېدل غواړي نو هغوی په آزمېښتونو او د ډېرو نورو عبثو نقصانی خواهشونو په دام کښې راگېر شي کوم چې خلق د تباهي او هلاکت په درباب کښې غرقوی. (۳۴) ځکه چې د پېسو مینه د هر قسم بدۍ ببخ دے، او د مالداره کېدو په لالچ کښې څه خلق د ایمان نه گمراه شول او خپل ځانونه یې په قسم غمونو غلبیل کړل.

په ایمان کښې ښه منډه

(۳۵) خو اے د خدای پاک بنده، ته د دې ټولو خبرو نه ځان وساته او د صداقت، دینداری، ایمان، مینې، صبر او په نرم طبیعت پسې کوشش کوه. (۳۶) د ایمان په جنگ کښې ښه وځنگېږه، او په هغه ابدی ژوندون قبضه وکړه د کوم دپاره چې ته رابللے شوے یې او د کوم چې تا د ډېرو گواهانو په وړاندې ډاډه اقرار کړے وو. (۳۷) زه تاسو ته حکم درکوم د هغه خدای پاک په وړاندې چې ټولو څیزونو له ژوند ورکوی، او د عیسی مسیح په وړاندې چا چې د پنتوس پیلاطوس په مخکښې ډاډه اقرار کړے

وو، (۱۲) او ته زمونږ د مالک عیسیٰ مسیح د ظاهرېدو تر ورځې پورې دا حکم بې داغه او بې الزامه وساته. (۱۵) نو خدای پاک به هغه په مناسب وخت را ښکاره کړی، او خدای پاک واحد، مبارک حکمران، د بادشاهانو بادشاه او د مالکانو مالک دی. (۱۶) دا واحد هغه دی چې څوک غېر فانی دی او هغه په هغه بې مثاله نور کښې اوسپړی چې نه چا لیدلې او نه به یې ویني. د هغه عزت او بادشاهی دې تل تر تله وی، آمین. (۱۷) او څوک چې د دې موجوده زمانې دولت مند دی هغوی ته حکم ورکړه چې مغرور کيږی دې نه، او نه دې په نا اعتباره مال څه امید کوی، بلکې په خدای پاک دې امید ساتی څوک چې د خوشحالی دپاره مونږ له ټول څیزونه پېر زیات راکوی. (۱۸) هغوی دې نیکی کوی او په ښو کارونو کښې دې مالداره شی، او سخاوت دې کوی او مدد کولو ته دې تیار اوسی. (۱۹) نو دغه شان به هغوی ځان دپاره یوه داسې خزانه راپوخای کړی چې په راروان وخت کښې به د هغوی دپاره یو مضبوط بنیاد وی او په هغې به هغوی رښتینې ژوندون تر لاسه کړی. (۲۰) اری تیموتیوسه، د هغه څه حفاظت کوه کوم چې تا ته حواله شوې دی. او د هغه عبثو او فضولو خبرو نه لرې اوسه کوم ته چې تش په نامه علم وئیل کيږی. (۲۱) د دې بحثونو په وجه څه کسان د ایمان نه واورېدل. په تاسو ټولو دې د خدای پاک فضل وی.